

ALLÀ ON VIUEN ELS MONSTRES

Text i il·lustracions de MAURICE SENDAK

Traducció de MARÍA VIU

Enquadernat en cartoné. 25,5 x 23 cm. 48 pàg. 16 €

CALDECOTT HONOR BOOK 1964
BOSTON GLOBE-HORN AWARD 1981
NEW YORK TIMES BEST ILLUSTRATED BOOK
ALA NOTABLE CHILDREN'S BOOK

Allà on viuen els monstres (català)

ISBN 978-84-8464-860-4. Àlbum il·lustrat. Clàssics contemporanis.

Donde viven los monstruos (castellà)

ISBN 978-84-8464-858-1. Àlbum il·lustrat. Clàssics contemporanis.

Onde viven os monstros (gallec)

ISBN 978-84-8464-859-8. Àlbum il·lustrat. Tras os montes.

Piztiak bizi diren lekuan (eusquera)

ISBN 978-84-8464-399-9. Album irudidunak. Gaur egungo klasikoak.

Onde vivem os monstros (portuguès)

ISBN 978-989-8205-31-5. Àlbum il·lustrat. Clàssics contemporanis.

Te' tu'ux ku kajtal le wáayo'obo' (maia)

ISBN 978-84-8464-957-1. Àlbum il·lustrat. Clàssics contemporanis.

La nit que en Max es va disfressar de llop i va fer moltes trapelleries de tota mena, la seva mare li va dir: -MONSTRE!

I en Max va contestar: -ET MENJARÉ!

De manera que la seva mare el va enviar a dormir sense sopar.

Aquella mateixa nit, a l'habitació d'en Max, hi va aparèixer un gran bosc...

Publicat per primera vegada el 1963, «Allà on viuen els monstres» va suscitar certa polèmica pel tractament poc exemplar dels infants, però ha arribat a ser un clàssic de la LJJ i un referent imprescindible. S'ha traduït a nombroses llengües i és una de les obres més venudes de tots els temps.

Castigat sense sopar per les seves entremaliadures, en Max emprèn un viatge simbòlic des de la seva habitació fins a un lloc fantàstic, tot travessant un temps/espai mític a on s'enfronta amb les seves pors. Després de convertir-se en el rei de tots els monstres, tant ferotges com entranyables, torna al punt de partida, a on l'espera el sopar. Una travessia d'anada i tornada, des de la realitat a la ficció, sense que res ni ningú expliqui si el que ha succeït ha sigut producte d'un somni.

«Allà on viuen els monstres» és un exemple d'àlbum il·lustrat per la seva perfecta conjunció entre paraula i imatge; una història poètica i senzilla, explicada amb humor, total economia expressiva i absoluta harmonia entre text i il·lustracions. Tot es conjuga en aquest llibre, pensat artísticament fins al més mínim detall: el joc amb la diagramació, el format, l'atmosfera quasi màgica que desprèn cada pàgina, la tensió argumental i la combinació de paraules, sons i repeticions.

D'aquesta manera, la mida de les il·lustracions va *in crescendo* a mesura que el protagonista s'endinsa en el món oníric; les imatges ocuparan la totalitat de la pàgina quan la història arribi al seu clímax i aniran disminuint a mesura que en Max regressi al pla de la realitat.

ALLÀ ON VIUEN ELS MONSTRES



TEXT I IL·LUSTRACIONS DE MAURICE SENDAK

- **Temàtica:** viatge imaginari al món dels monstres.
- **Edat recomanada:** a partir dels 3 anys.
- **Aspectes destacables:** guardonat amb la Medalla Caldecott, entre altres premis; diagramació i format de l'àlbum, exemple d'àlbum il·lustrat perfecte; diferència entre realitat i ficció, imaginació, somnis; de l'autor i il·lustrador d'«Allà fora» i «A la cuina, de nit», la sèrie «El Petit Ós», la Minibiblioteca, «Bombi-Dandi», «La finestra d'en Kenny», «Un clot és per cavar-hi», «Som a la claveguera amb en Pau i en Pere», «Tíroli Píroli Pop!» i il·lustrador d'«Ossets»...
- **Avançament del llibre:**
https://issuu.com/kalandraka.com/docs/alla-on-viuen-els-monstres-cat_95cbf052809601

Maurice Sendak

(Brooklyn, Nova York, 1928 - Connecticut, 2012)

Des del 1951 va realitzar més de 90 llibres infantils, una prestigiosa trajectòria per la qual va rebre el 1970 el Premi Andersen, i el Premi Laura Ingalls Wilder el 1983. El 1996 el Govern dels Estats Units li va fer entrega de la Medalla Nacional de les Arts i el 2003 li van concedir el Premi Internacional Astrid Lindgren de Literatura Infantil, juntament amb l'autora austríaca Christine Nöstlinger. Fill d'immigrants jueus d'origen polonès, Maurice Sendak va estudiar pintura i dibuix a l'Art Students League de Nova York. Va aconseguir la seva primera feina com a il·lustrador per a All America Comics i el 1951 va començar a treballar com a il·lustrador per l'editorial Harper and Brothers. Va impulsar una autèntica revolució dins el panorama literari infantil tant per les idees, la forma i el contingut dels seus llibres. La crítica especialitzada el definia com «un dels homes més influents dels Estats Units, perquè donar-li forma a la fantasia de milions de nens és una terrible responsabilitat».

<https://www.sendakfoundation.org>

